

# Integrierte Funktionen

## Integrated function | Fonctions intégrées | Geïntegreerde functies

Die Bedienelemente sind dezent und übersichtlich angeordnet und erlauben eine schnelle und unkomplizierte Einstellung des Drehsitzes. Gut verständliche Symbole erläutern die einzelnen Funktionsstellen.

Function buttons are discreetly and logically arranged, providing easy and rapid adjustment. All function buttons are identified with clear symbols that explain use.

Accessibilité optimale en position assise et discrétement, les manettes sont intégrées dans la sous-assise pour ne pas perturber l'esthétique. Des symboles explicites facilitent les réglages.

De bedieningselementen zijn opengewerkt maar overzichtelijk geplaatst, en maken een snelle en eenvoudige instelling van de stoel mogelijk. Begrijpelijke symbolen verhelderen de afzonderlijke functies.



1 Sitzhöhe | Seat height | Hauteur d'assise | Zithoogteverstelling

2 Arretierung der Rückenneigung | Backrest tilt | Indinaison du dossier | Blokkering rugneiging

3 Sitzneigung | Seat tilt | Inclinaison d'assise | Zit-neigverstelling

4 Federkraftanleitung | Operating instructions | Mode d'emploi | Gebruiksaanwijzing

5 Bedienungsanleitung | Tension adjustment | Tension du dossier | Verstelling weerstand

6 Armlehnenbreite | Armrest width | Largeur des accoudoirs | Breedteverstelling armleuning

7 Armlehnenhöhe | Armrest height | Hauteur des accoudoirs | Hoogteverstelling armleuning

8 Lordosenverstellung | Lumbar adjustment | Soutien lombaire | Lumbaalverstelling

9 Rückenlehnenverstellung | Backrest height | Hauteur du dossier | Hoogteverstelling rugleuning

10 Rückenlehnenverstellung | Lumbar adjustment | Soutien lombaire | Lumbaalverstelling

Die Breitenverstellung der Armlehne erfolgt stufenlos mittels eines Schnellspannmbeitels

Arm width adjustment is continuous and operated using a quick release lever.

Le réglage de la largeur des accoudoirs s'effectue instantanément en position assise grâce à un levier de serrage rapide.

De verstelling van de breedte van de armleuningen vindt traploos plaats met behulp van een snelspanhendel.

Sowohl der Polster- als auch der Netzrücken kann auf Wunsch mit einer tieferverstellbaren Lumbalsstütze ergänzt werden, deren Handräder eine schnelle Einstellung ermöglichen.

Both upholstered and mesh backs can be fitted with an adjustable lumbar support. Simple turn wheels provide instant lateral adjustment.

Quelle que soit la version choisie – capitonnée ou maille tendue, un soutien lombaire réglable par molette contribue activement au soutien dorsal.

Zowel het bekledde als het netrugmodel kan indien gewenst worden uitgebreid met een in hoogte verstelbare lendensteun, die met behulp van draaknoppen eenvoudig kan worden ingesteld.

Le réglage de la tension du dossier s'effectue en un clin d'œil grâce à une manette coulissante.

Door een schuifhendel kan de tegendruk van de rugleuning vliegensvlug worden ingesteld.

Die Schnellversetzung des Rückenrucks der Rückenlehne mittels einer Drehscheibe erlaubt eine blitzschnelle Einstellung des Stuhls.

The turn wheel delivers instant response tension adjustment for the reclining backrest.

Le réglage de la tension du dossier s'effectue en un clin d'œil grâce à une manette coulissante.

Door een schuifhendel kan de tegendruk van de rugleuning vliegensvlug worden ingesteld.